

ENGLISH	VIETNAMESE
About NEDA	Sơ lược về NEDA
National Ethnic Disability Alliance (NEDA) is a national Disabled People's Organisation (DPO) that advocates federally for the human rights of people with disability, and their families, from culturally and linguistically diverse (CALD) and non-English speaking backgrounds (NESB).	Liên minh Người khuyết tật Sắc tộc Toàn quốc (NEDA, National Ethnic Disability Alliance) là Tổ chức Người khuyết tật Toàn quốc (DPO, Disabled People's Organisation) bên vực ở cấp liên bang cho nhân quyền của người khuyết tật gốc văn hóa và ngôn ngữ đa dạng (CALD) và gốc không nói tiếng Anh (NESB) và gia đình của họ.
We are a founding member of Disabled People's Organisations Australia (DPOA) .	Chúng tôi là thành viên sáng lập Tổ chức Người khuyết tật Úc (DPOA, Disabled People's Organisations Australia) .
We are a community based, non-government organisation funded by the Department of Social Services (DSS). We have a small secretariat and are governed by a council of state/territory and community representatives; as a DPO, the majority of our Councillors are required to be people with disability from migrant or refugee backgrounds.	Chúng tôi là tổ chức phi chính phủ, hoạt động trong cộng đồng, được Bộ Dịch vụ Xã hội (DSS) tài trợ. Chúng tôi có ban hành chính nhỏ và do hội đồng gồm các đại diện của tiểu bang/lãnh thổ và cộng đồng điều hành; là DPO, phần lớn các Ủy viên Hội đồng chúng tôi phải là người khuyết tật gốc di dân hoặc người tị nạn.
Our Principles	Các Nguyên tắc của chúng tôi
<ul style="list-style-type: none"> • People with disability from CALD backgrounds, their families and carers are individuals who have the right to be respected for their human worth and dignity, and to be free from all forms of discrimination. 	<ul style="list-style-type: none"> • Người khuyết tật gốc CALD, gia đình và người chăm sóc họ là những người có quyền được tôn trọng về giá trị con người và nhân phẩm, và không bị phân biệt đối xử dưới bất kỳ hình thức nào.
<ul style="list-style-type: none"> • People with disability from CALD backgrounds, their families and carers are experts in knowing how they want to receive services and supports. 	<ul style="list-style-type: none"> • Người khuyết tật gốc CALD, gia đình và người chăm sóc họ là người biết rất rõ họ muốn hưởng dịch vụ và các trợ giúp như thế nào.
<ul style="list-style-type: none"> • All our activities must take into account the views and experiences of people with disability from CALD backgrounds, their families and carers. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tất cả các hoạt động của chúng tôi phải xét đến quan điểm và trải nghiệm của người khuyết tật gốc CALD, gia đình và người chăm sóc họ.
<ul style="list-style-type: none"> • The interests of all people in society are best served by establishing equal rights and opportunities for people with disability from CALD backgrounds, their families and carers. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lợi ích của tất cả mọi người trong xã hội sẽ được đáp ứng tốt nhất bằng cách thiết lập các quyền và cơ hội bình đẳng cho người khuyết tật gốc CALD, gia đình và người chăm sóc họ.
<ul style="list-style-type: none"> • We are accountable to people with disability from CALD backgrounds, their families and carers and to the agencies who provide our funds. 	<ul style="list-style-type: none"> • Chúng tôi chịu trách nhiệm với người khuyết tật gốc CALD, gia đình và người chăm sóc họ và với các cơ quan tài trợ cho chúng tôi.
<ul style="list-style-type: none"> • We are open, honest and transparent in our relationships. 	<ul style="list-style-type: none"> • Chúng tôi công khai, trung thực và minh bạch trong các mối quan hệ của mình.
Our Vision	Viễn kiến của chúng tôi
Disability rights and cultural diversity are valued as essential to an equitable society.	Các quyền của người khuyết tật và sự đa dạng văn hóa được coi trọng là điều thiết yếu đối với một xã hội công bằng.
Our Mission	Nhiệm vụ của chúng tôi
We advocate for our rights as people with disability from CALD backgrounds through providing our voice and participation to represent our experiences and determine policy in, and practice in, all matters that affect us.	Chúng tôi bên vực các quyền lợi của mình như là những người khuyết tật gốc CALD bằng cách giúp họ có tiếng nói và tham gia để biểu hiện trải nghiệm của chúng tôi và xác định chính sách, và cách thực hành trong tất cả các vấn đề ảnh hưởng đến chúng tôi.
Our Strategic Direction	Định hướng Sách lược của chúng tôi
Please click here to download the 2018 copy of our strategic plan (in English).	Xin quý vị bấm vào đây để tải về bản sao kế hoạch sách lược năm 2018 của chúng tôi (tiếng Anh).

